

Септембар

[www.vojnickagroblja.org](http://www.vojnickagroblja.org)

Обележавање стогодишњице почетка Великог рата пред свакога од нас поставља и обавезу културе сећања на оне који су свој живот несебично даровали Отаџбини. Десетине хиљада њих нису дочекали да им посмртни остаци почивају у завичају и расути по војничким гробљима од Грчке до Норвешке, од Чешке до Туниса, заслужују да у ери дигитализације буду сабрани на једном месту како би им се потом указало дужно поштовање и брига државе, али и сваког појединца који у њиховој жртви увиђа континуитет са својим животом, данас и овде. Успешност пројекта стварања базе података са тачно утврђеним локацијама и фотографијама сваког гробног места са именима и презименима палих српских војника далеко од домовине на најбољи ће начин дати за право речима једног од хероја Великог рата да „држање и безначајнијег војника који је пао негде у ноћи и магли има историјски значај, и то ће тек постепено бивати јасно”.

[www.ukpsalts.org](http://www.ukpsalts.org)

На сајту Удружења књижевних преводилаца Србије поред мноштва информација о раду овог удружења можете преузети и изванредан часопис *Мостови*. „Часопис Мостови посвећен је светској књижевности у преводу на српски језик и проблемима преводилачке теорије, историје и праксе. Часопис настоји да примишљеним и циљаним избором прозних, есејистичких, поетских и драмских текстова из светске књижевности развија опипљив и продуктиван дијалог са својим временом и да на тај начин утиче на књижевну и интелектуалну климу средине којој припада. Мостови негују високе преводилачке стандарде и траже решења за компликована стручна и сталешка питања преводилачке професије. Мостове уређује редакција коју чине Душко Паунковић (главни уредник), Милош Константиновић, Марко Чудић и Зорислав Паунковић.”

Као својеврстан одговор на ланце модерних књижара које књиге третирају као робу, а читаоца као конзумента широм великих руских градова ничу необичне књижаре: на само неколико квадратних метара простора, јасно профилисане, уз мноштво предавања, трибина, дебата ови простори пре свега изражавају како атмосфером тако и избором наслова – личност самог власника. По правилу, то су места где нећете наћи ниједну књигу са бестселер листа. У исто време, то су и библиотеке где уз симболичну накнаду читаоци могу и да позајме жељени наслов. Ако томе још додамо и то да су шанк и столови обавезни део ентеријера – онда све указује на буран, подземни књижевни ток у руским градовима. Представљамо вам једну такву „ћелију”, московску књижару „Хиперион”. Захваљујући веб камери имате прилику и да уживо завирите у дешавања која су актуелна.

Приредио  
*Бојан Томић*